

**KRÜGER**



# Klimageräte

Büro und Wohngebäude

# Inhalt

**4** Klimageräte zum Wohlfühlen

---

**6** Klimatisieren ist unsere Stärke

---

**8** Saubere Luft atmen

---

**10** Welches Klimagerät ist das Richtige?

---

**13** Innengeräte

---

**28** Aussengeräte

---

**30** Funktionen der Klimageräte

---

**31** Produktübersicht

---

**32** Steuerungsoptionen

---

**34** Weinkeller Kühlung

---

**36** Mobile Klimageräte

---

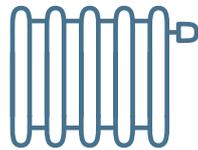


# Wohlfühlklima Zuhause und im Büro



# Klimageräte zum Wohlfühlen

Ein Klimagerät von TOSHIBA ist ein effizienter Allrounder: wohltuende Kühlung im Sommer, wohlige Wärme im Winter – 365 Tage im Jahr auf TOSHIBA Klimageräte vertrauen.



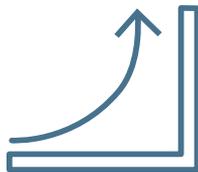
## Heizung für die Übergangszeit

Speziell in der Übergangszeit im Herbst und Frühling ist die Raumbeheizung mit einem Klimagerät äusserst komfortabel und aufgrund der hohen Effizienz im Vergleich zu den meisten herkömmlichen Heizsystemen kostengünstiger. Parallel dazu wird das bestehende Heizsystem durch den Einsatz eines TOSHIBA Klimagerätes ersetzt oder entlastet.



## Höhere Luftqualität

Der Zusammenhang zwischen hohen Temperaturen und Kreislaufproblemen ist bekannt. Ein Klimagerät schafft Abhilfe. Die kühleren Temperaturen entlasten den Körper und die raffinierten Filter- und Luftreinigungssysteme reduzieren Allergien zudem werden Viren und Bakterien neutralisiert.



## Mehr Produktivität

Hitze und hohe Luftfeuchtigkeit wirken sich nachweislich negativ auf die Konzentrations- und Leistungsfähigkeit aus. Wer zu Hause arbeitet – Homeoffice, Hausarbeit oder Schulaufgaben – wird bemerken, dass man sich mehr als üblich anstrengen muss, um seine Aufgaben zu erfüllen. Gleichzeitig erhöht sich die Fehler- und Unfallanfälligkeit. Ein Klimagerät verschafft Abhilfe, sorgt für optimal temperierte Räume und entfeuchtet die Luft.



## Besserer Schlaf

Wärmere Nachttemperaturen führen vor allem im Sommer vermehrt zu Schlafstörungen. TOSHIBA Klimageräte sorgen für angenehm kühle, erholsame und ruhige Nächte – und das alles ohne Zugluft. Für mehr Erholung in der Nacht und Ausgeglichenheit am Tag.

# Klimatisieren ist unsere Stärke

Die Vorzüge der TOSHIBA-Technologien beruhen auf jahrzehntelanger Erfahrung in der Produktion innovativer Klimageräte mit höchster Energieeffizienz.



## Leiser und stabiler Betrieb

Der TOSHIBA Doppel-Rollkolbenkompressor, aus eigener Entwicklung und Fertigung, besteht im Kern aus zwei gegenläufig rotierenden Scheiben. Das bringt höchste mechanische Stabilität, optimales Gleichlaufverhalten und damit geringste Vibrationen.



## Konstante Temperatur

Ein Klimagerät benötigt nur einen kleinen Teil ihrer Betriebszeit die volle Leistung. Das TOSHIBA Inverter-System reguliert mit seiner intelligenten Steuerung die Modulationsbreite permanent zwischen 20% und 100%. Das sorgt für eine konstante Temperatur ohne ständiges Ein-/Ausschalten.



# CHF

## Betriebskosten sparen

Da das Klimagerät bis zu 85% im sogenannten Teillastbetrieb arbeitet, ist die Effizienz in diesem Bereich entscheidend. TOSHIBA Geräte liefern gerade dort ihre besten Werte. Das ist energieeffizient, schont den Geldbeutel und garantiert eine lange Lebensdauer.



## Langlebigkeit durch Hybrid-Inverter

Ein Inverter-Klimagerät passt durch automatische Änderung der Drehzahl des Verdichters seine Kühl- bzw. Heizleistung kontinuierlich an die Raumtemperatur an und sorgt so für noch mehr Komfort. Ist der Raum genügend gekühlt bzw. geheizt, verringert der Inverter selbstständig die Drehzahl des Kompressors und stellt sicher, dass diese Temperatur konstant aufrechterhalten wird. Das spart einerseits Energie und verringert andererseits Temperaturschwankungen im Raum. Durch die stufenlose Drehzahlregelung des Verdichters wird nur so viel an Leistung produziert, wie notwendig ist. Da der Verdichter nicht ständig ein- und ausgeschaltet wird, verlängert sich auch die Lebensdauer der Klimageräte.

A vertical photograph on the left side of the page shows numerous dandelion seeds with their white, feathery parachutes floating against a clear, light blue sky. The seeds are scattered across the frame, some in sharp focus and others blurred, creating a sense of movement and lightness.

# Saubere Luft atmen

TOSHIBA-Klimageräte verfügen über raffinierte Filtersysteme. Je nach Bauart und Einsatzbereich reinigen TOSHIBA Raumklimageräte die Luft in mehreren Schritten und achten dabei gleichzeitig darauf, dass die gekühlte Luft nicht nur sauber, sondern auch geruchsfrei, fast lautlos und ohne unangenehmen Luftzug abgegeben wird.

## **Staubfilter**

Diese bestehen aus einem speziellen feinmaschigen Kunststoffgewebe, welches bei TOSHIBA den gesamten Wärmetauscher abdeckt. Sie reinigen die Luft von allen größeren Verunreinigungen und Staubpartikeln, sind langlebig und von Zeit zu Zeit einfach mit dem Staubsauger oder Wasser zu reinigen.

## **Filterstreifen**

Hierbei handelt es sich um Filterstreifen, die mit natürlichen Substanzen beschichtet sind, die die Atemluft reinigen.

## **Elektrische Filter und Luftreiniger**

Diese Filter laden die Raumluft mit Ionen auf, wodurch das allgemeine Wohlbefinden steigt. Schmutzpartikel, wie Staub, Pollen, Milben, Bakterien und unangenehme Gerüche werden entfernt.



### Plasmafilter

Der Plasmafilter ist ein mehrstufiger elektrischer Luftreiniger, der deutlich wirksamer als ein einfacher Staubfilter ist. Dieser selbstreinigende Filter mit Ionisator absorbiert und neutralisiert Partikel in der Grösse von Feinstaub, Pollen, Schimmelsporen und Viren – in einer Grössenordnung von weniger als 0.01 µm.



### Ozon-Luftreiniger

Der Ozon-Luftreiniger arbeitet mit einem Ionisator: Die Luft wird mit Ozon – einem natürlichen Bestandteil der Luft – angereichert. Das Ozon reagiert mit Fremdmolekülen und neutralisiert so Keime und Schmutz, wobei es sich dabei wieder zu Sauerstoff zurückverwandelt.



### IAQ Filter

TOSHIBAs IAQ Filter reinigt die Atemluft mit Hilfe von Silber und Enzymen, die aus Kimchi extrahiert werden. Er wirkt geruchsbindend, erfrischt die Luft und trägt wesentlich zur Gesunderhaltung bei. Viren und Bakterien werden neutralisiert. Dieser Filter kann einfach entnommen und gereinigt werden – am besten mit einem Staubsauger. Der IAQ Filter sollte ca. alle zwei Jahre ausgetauscht werden.



### Ultra Pure Filter

Der Ultra Pure Filter kann bis zu 94% der Viren und Bakterien neutralisieren und hemmt die Schimmel- und Pilzbildung. Seine geruchsneutralisierende Wirkung absorbiert Rauch, Essensgerüche und andere unangenehme Gerüche.

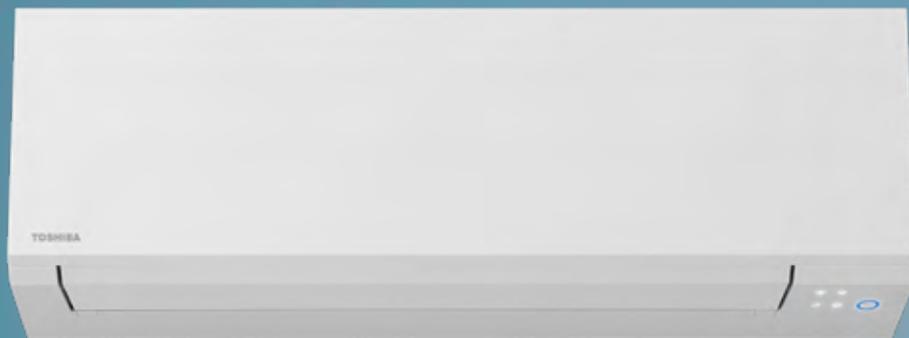


### Ultra Fresh Filter

Der TOSHIBA Ultra Fresh Filter fängt bis zu 85% der PM2.5-Partikel ab und schafft so gesunde Büro- und Wohnräume. PM2.5 bezieht sich auf Feinstaub mit einem Durchmesser von weniger als 2.5 µm (3% des Durchmessers eines menschlichen Haares).

	Daiseikai 9	Shorai Edge	Shorai Edge BLACK und WHITE	HAORI	Truhen-Gerät	Kanal-Gerät	60×60 Slim Kassette
Staubfilter	●	●	●	●	●	○	●
Plasmafilter	●						
Ozon-Luftreiniger				●			
IAQ Filter	○	○	○	○	●		
Ultra Pure Filter	○	●	●	●	○		
Ultra Fresh Filter	○	○	○	○	○		

● Standard ○ Optional

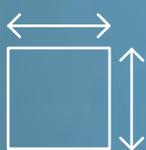


# Welches Klimagerät ist das Richtige?

## Schritt 1: Benötigte Leistung

Um das richtige Klimagerät für Ihren Bedarf zu wählen, wird zunächst die benötigte Kühl- bzw. Heizleistung berechnet. Hierfür sind in erster Linie die Raumgröße sowie die Stärke der Sonneneinstrahlung entscheidend. Da auch weitere Faktoren, wie die geografische Ausrichtung, die Nutzung des Raumes

oder zusätzliche Wärmequellen eine Rolle spielen, empfiehlt TOSHIBA einen kompetenten Fachbetrieb zu kontaktieren. Dieser kann eine präzise und verlässliche Berechnung aufstellen.



Raumgröße



Stärke der  
Sonneneinstrahlung



Geografische  
Ausrichtung



Nutzung  
des Raumes

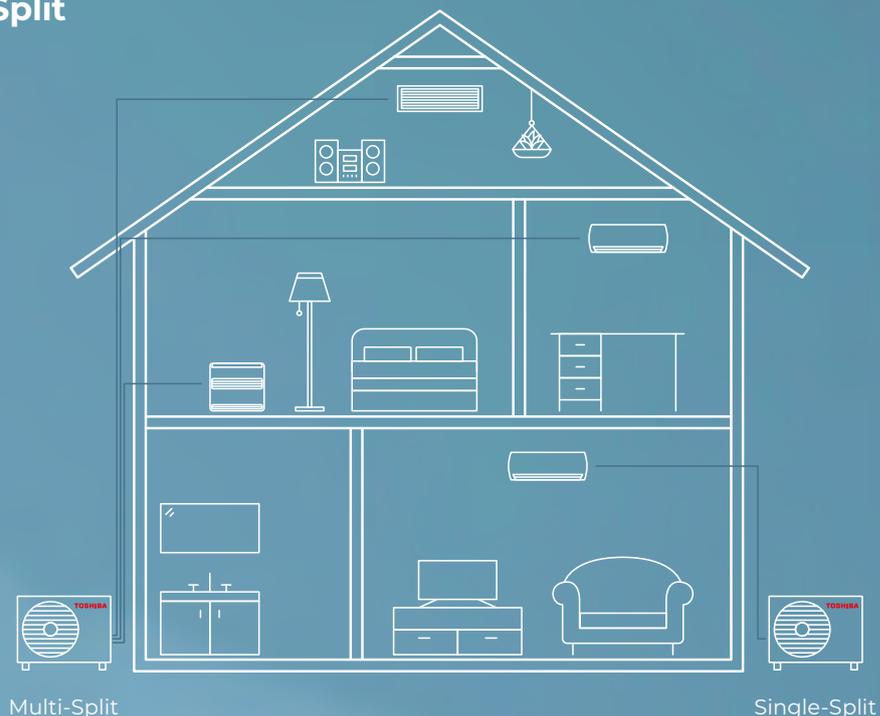


Zusätzliche  
Wärmequellen

## Schritt 2: Single- oder Multi-Split

Entscheidend für die Wahl zwischen Single- und Multi-Split ist die Anzahl der zu klimatisierenden Räume, deren Grösse und Anordnung im Haus.

Während Single-Split-Systeme aus einem Innengerät und einem Aussengerät bestehen, die mittels Kupferleitung verbunden werden, können bei Multi-Split-Systemen bis zu fünf Innengeräte Ihrer Wahl an ein einziges Aussengerät angeschlossen werden. Multi-Split ist für unterschiedliche Klimazonen und für mehrere oder grosse Räume geeignet. Ein wesentlicher Vorteil ist der geringe Platzbedarf für das Aussengerät sowie eine einfache Installation.



## Schritt 3: Passendes Innengerät

Im Innengerät wird die Raumluft angesaugt, gefiltert und über einen entsprechenden Wärmetauscher gekühlt oder erwärmt. Wand-, Truhen-, Kassetten- und Kanalmodelle unterscheiden sich in Leistung, Design und Filterfunktionen. Sie können beliebig miteinander kombiniert werden.

Bei abgehängten Decken lassen sich Kassettengeräte ideal in die Decke integrieren. Soll zudem das Klimagerät kaum sichtbar sein, kann ein Kanalgerät über der abgehängten Decke eingebaut werden. Für den nachträglichen Einbau empfehlen sich Truhen- oder Wandmodelle.



## Schritt 4: Passendes Aussengerät

Die überschüssige Wärme des Innenraums wird entzogen und über das Kältemittel zum Aussengerät transportiert. Im Aussengerät wird die Wärme abgegeben und das Kältemittel strömt zurück zum Innengerät.

Das Ergebnis: die Luft kühlt ab. Welches Aussengerät für Sie das richtige ist, entscheidet vor allem die benötigte Leistung sowie die Anzahl der Innengeräten, die angeschlossen werden.





## Messbedingungen für TOSHIBA Klimageräte

### Kühlen:

Aussentemperatur: +35°C Trockenkugeltemperatur  
Innentemperatur: +27°C Trockenkugeltemperatur / +19°C Feuchtkugeltemperatur  
Luftfeuchte: 50 – 55 % relative Feuchte

### Heizen:

Aussentemperatur: +7°C Trockenkugeltemperatur / +6°C Feuchtkugeltemperatur  
Innentemperatur: +20°C Trockenkugeltemperatur  
Kein Höhenunterschied zwischen Innen- und Aussengerät

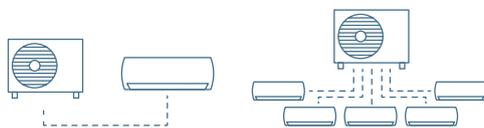
### Schalldruckpegel:

Gemessen in 1 m Abstand zum Innengerät (1,5 m bei Kassetten und Kanalgeräten),  
bzw. 1 m Abstand zum Aussengerät.  
Werte werden in einem schallarmen Raum nach JIS B8616 ermittelt; im verbauten  
Zustand können diese Werte höher sein, da externe Faktoren Einfluss nehmen.

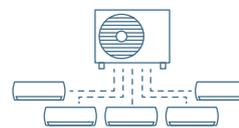
# Innengeräte



**SINGLE-SPLIT**



**SINGLE- und MULTI-SPLIT**



**MULTI-SPLIT**

Premium Single-Split  
**Daiseikai 9**

Vielseitiger Allrounder  
**Shorai Edge**

Premium Multi-Split  
**Daiseikai 9**

Universelles Multitalent  
**Shorai Edge BLACK und WHITE**

Unsichtbare Klimatisierung  
**Kanalgerät**

Textile Designlösung  
**HAORI**

360° Luftkomfort  
**60 x 60 Slim Kasette**

Passend für jeden Raum  
**Truhengerät**

Seite 14–15

Seite 16–23

Seite 25–27



# Daiseikai 9

## Premium Single-Split



Daiseikai 9 verbindet Design mit Komfort und Effizienz auf höchstem Niveau. Perfekte Laufeigenschaften für Aussen- und Innengerät, gepaart mit zeitlosem Design, hochwertigem Luftfiltersystem, 3D-Luftverteilung und Benutzer-Features, die kaum Wünsche offenlassen.



Aussengerät (Symbolbild)

Komfort Infrarot-Fernbedienung mit hintergrundbeleuchtetem Display und einstellbarem Wochentimer

### Highlights

- Maximale Effizienz A+++
- Quiet Mode und Super-Ionisator
- Plasmafilter
- WiFi-Adapter integrierbar



Innengerät			RAS-10PKVPG-E	RAS-13PKVPG-E	RAS-16PKVPG-E
Aussengerät			RAS-10PAVPG-E	RAS-13PAVPG-E	RAS-16PAVPG-E
Kühlleistung	kW	❄️	2.50	3.50	4.50
Kühlleistungsbereich (min.-max.)	kW	❄️	0.80–3.50	0.90–4.10	0.90–5.10
Leistungsaufnahme (min. / nom. / max.)	kW	❄️	0.15/0.45/0.82	0.18/0.75/1.00	0.18/1.08/1.38
Wirkungsgrad EER		❄️	5.56	4.67	4.17
Wirkungsgrad SEER		❄️	10.60	9.50	8.50
Energieeffizienzklasse		❄️	A+++	A+++	A+++
Saisonaler Stromverbrauch	kWh/a	❄️	83	129	185
Luftmenge (h)	m³/h–l/s	❄️	690–188	710–197	730–203
Heizleistung	kW	🔥	3.20	4.00	4.50
Heizleistungsbereich (min.-max.)	kW	🔥	0.70–5.80	0.80–6.30	0.80–6.80
Leistungsaufnahme (min. / nom. / max.)	kW	🔥	0.15/0.60/1.55	0.17/0.80/2.00	0.17/1.37/2.05
Wirkungsgrad COP		🔥	5.33	5.0	4.01
Wirkungsgrad SCOP		🔥	5.20	5.10	4.60
Energieeffizienzklasse		🔥	A+++	A+++	A++
Saisonaler Stromverbrauch	kWh/a	🔥	807	988	1369
Luftmenge (h)	m³/h–l/s	🔥	720–200	720–200	740–206

Innengerät			RAS-10PKVPG-E	RAS-13PKVPG-E	RAS-16PKVPG-E
Schalldruckpegel (low / med / high)	dB(A)	❄️	20/33/44	20/34/45	22/35/46
Abmessungen (H × B × T)	mm		293 × 851 × 270	293 × 851 × 270	293 × 851 × 270
Gewicht	kg		14	14	14

Aussengerät			RAS-10PAVPG-E	RAS-13PAVPG-E	RAS-16PAVPG-E
Schalldruckpegel	dB(A)	❄️	46	48	49
Abmessungen (H × B × T)	mm		630 × 800 × 300	630 × 800 × 300	630 × 800 × 300
Gewicht	kg		38	38	38

Zubehör	Beschreibung	Inklusive
Fernbedienung (WH-TA01LE)	Infrarot-Fernbedienung	✓
RB-N105S-G	TOSHIBA Home AC Control – WiFi-Steuerung ohne Kabel/Shorai Edge, Daiseikai 9	



## Erleben Sie Daiseikai in 3D

Sie möchten wissen, wie gut Daiseikai in Ihr Zuhause passt? Dann scannen Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code und platzieren Sie das 3D-Modell in Ihrer Umgebung.



geeignet für  
Android und iOS

# Shorai Edge Black und White

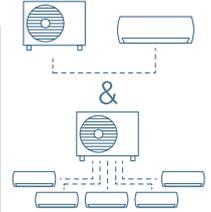
## Universelles Multitalent

Design- und Funktionsupdate in der HIGH Line Klasse.  
Auch in edlem Schwarz, mit bewährten Features, inklusive serienmässiger App-Steuerung und Energy Monitoring für Single-Split Systeme.



A+++–A++

19–47  
dB(A)



Aussengerät  
(Symbolbild)



Komfort Infrarot-Fernbedienung mit hintergrundbeleuchtetem Display und einstellbarem Wochentimer in Schwarz und Schwarz-Weiss



App steuerbar



Energy Monitoring für Single und Multi-Split

Innengerät WHITE Aussengerät		RAS-B07G3KVS6-E RAS-07J2AVSG-E1	RAS-B10G3KVS6-E RAS-10J2AVSG-E1	RAS-B13G3KVS6-E RAS-13J2AVSG-E1	RAS-B16G3KVS6-E RAS-16J2AVSG-E1	RAS-B18G3KVS6-E RAS-18J2AVSG-E1	RAS-B22G3KVS6-E RAS-22J2AVSG-E1	RAS-B24G3KVS6-E RAS-24J2AVSG-E1
Innengerät BLACK Aussengerät		RAS-B07G3KVS6B-E RAS-07J2AVSG-E1	RAS-B10G3KVS6B-E RAS-10J2AVSG-E1	RAS-B13G3KVS6B-E RAS-13J2AVSG-E1	RAS-B16G3KVS6B-E RAS-16J2AVSG-E1	RAS-B18G3KVS6B-E RAS-18J2AVSG-E1	RAS-B22G3KVS6B-E RAS-22J2AVSG-E1	RAS-B24G3KVS6B-E RAS-24J2AVSG-E1
Kühlleistung	kW ❄️	2.00	2.50	3.50	4.60	5.00	6.10	7.00
Kühlleistungsbereich (min.-max.)	kW ❄️	0.89–2.90	0.89–3.20	1.00–4.10	1.20–5.30	1.20–6.00	1.39–6.70	1.70–7.70
Leistungsaufnahme (min./nom./max.)	kW ❄️	0.19/0.39/0.67	0.19/0.54/0.79	0.25/0.90/1.12	0.34/1.35/1.72	0.35/1.42/2.00	0.36/1.99/2.20	0.38/2.25/2.55
Wirkungsgrad EER	❄️	5.13	4.63	3.89	3.41	3.52	3.07	3.11
Wirkungsgrad SEER	❄️	8.50	8.60	8.60	7.80	7.80	7.30	6.30
Energieeffizienzklasse	❄️	A+++	A+++	A+++	A++	A++	A++	A++
Saisonaler Stromverbrauch	kWh/a ❄️	82	102	142	206	242	292	389
Luftmenge (h)	m³/h–l/s ❄️	660–183	660–183	730–203	750–208	990–275	1032–286	1120–311
Heizleistung	kW 🔥	2.50	3.20	4.20	5.50	6.00	7.00	8.00
Heizleistungsbereich (min.-max.)	kW 🔥	0.90–3.60	0.90–4.80	1.00–5.30	1.10–6.50	1.10–6.50	1.15–7.50	1.70–8.80
Leistungsaufnahme (min./nom./max.)	kW 🔥	0.16/0.50/0.80	0.16/0.70/1.23	0.20/1.08/1.55	0.24/1.52/1.90	0.25/1.59/1.75	0.26/1.88/2.10	0.29/2.35/2.75
Wirkungsgrad COP	🔥	5.00	4.57	3.89	3.62	3.77	3.72	3.40
Wirkungsgrad SCOP	🔥	5.10	5.10	5.10	4.60	4.60	4.60	4.10
Energieeffizienzklasse	🔥	A+++	A+++	A+++	A++	A++	A++	A+
Saisonaler Stromverbrauch	kWh/a 🔥	631	686	878	1217	1309	1430	2149
Luftmenge (h)	m³/h–l/s 🔥	660–183	660–183	730–203	760–211	990–275	1080–300	1140–316

Innengerät	RAS-B07G3KVS6-E RAS-B07G3KVS6B-E	RAS-B10G3KVS6-E RAS-B10G3KVS6B-E	RAS-B13G3KVS6-E RAS-B13G3KVS6B-E	RAS-B16G3KVS6-E RAS-B16G3KVS6B-E	RAS-B18G3KVS6-E RAS-B18G3KVS6B-E	RAS-B22G3KVS6-E RAS-B22G3KVS6B-E	RAS-B24G3KVS6-E RAS-B24G3KVS6B-E	
Schalldruckpegel (low/med/high)	dB(A) ❄️	19/22/40	19/22/40	19/23/43	21/25/44	26/31/44	27/34/45	28/35/47
Abmessungen (H × B × T)	mm	293 × 800 × 226	293 × 800 × 226	293 × 800 × 226	293 × 800 × 226	320 × 1053 × 245	320 × 1053 × 245	320 × 1053 × 245
Gewicht	kg	10	10	10	10	14	14	14

Aussengerät	RAS-07J2AVSG-E1	RAS-10J2AVSG-E1	RAS-13J2AVSG-E1	RAS-16J2AVSG-E1	RAS-18J2AVSG-E1	RAS-22J2AVSG-E1	RAS-24J2AVSG-E1	
Schalldruckpegel (low/med/high)	dB(A) ❄️	36/43/44	36/43/44	39/45/46	40/47/48	42/47/48	43/48/49	43/49/50
Abmessungen (H × B × T)	mm	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	630 × 800 × 300	
Gewicht	kg	26	26	30	33	34	42	

Zubehör	Beschreibung	Inklusive
Fernbedienung	Infrarot-Fernbedienung	✓

## Highlights

- Care Flow-Luftverteilung
- A+++ für Kühlen und Heizen
- Ultra Pure Filter
- WiFi-Adapter serienmässig integriert

## Der besondere Flow

Shorai Edge Geräte verwenden speziell geformte Luftaustrittsklappen: Sie führen die gekühlte Luft nicht gerade vom Gerät weg, sondern in einem weiten Bogen entlang der Decke, von wo sie dann gleichmässig absinkt. Das vermeidet das unangenehme Gefühl von Zugluft.

ohne Care Flow



mit Care Flow



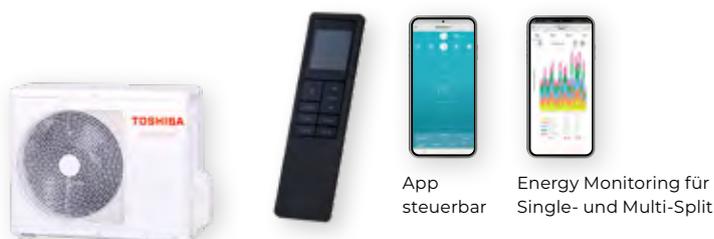
## Erleben Sie Shorai Edge in 3D

Sie möchten wissen, wie gut Shorai Edge in Ihr Zuhause passt? Dann scannen Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code und platzieren Sie das 3D-Modell in Ihrer Umgebung.



geeignet für  
Android und iOS

HAORI verführt mit seinem innovativen Design- und Materialkonzept aus Stoff. Mit den beiden beigelegten Stoffcovers passt sich der HAORI schnell jedem Interieur an. Wem das nicht reicht, hat weitere vier Coverfarben optional verfügbar oder kleidet ihn in ein ganz eigenes, individuelles Design ein. HAORI besitzt beste Effizienzwerte und ist mit der neuesten Luftfiltertechnologie ausgestattet. Der WiFi-Adapter zur Steuerung via App ist serienmässig enthalten.



Aussengerät (Symbolbild)

Die Design-Fernbedienung in Schwarz, mit intuitiven Bedienungsfunktionen.



### Highlights

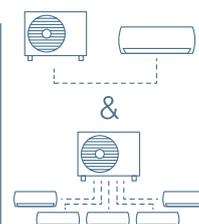
- A+++ für Kühlen und Heizen
- Ozon-Luftreiniger und Ultra Pure Filter
- WiFi-Modul serienmässig integriert



A+++ – A++



19–45  
dB(A)



Innengerät Aussengerät			RAS-B10N4KVRG-E RAS-10J2AVSG-E1	RAS-B13N4KVRG-E RAS-13J2AVSG-E1	RAS-B16N4KVRG-E RAS-16J2AVSG-E1
Kühlleistung	kW	❄️	2.50	3.50	4.60
Kühlleistungsbereich (min.-max.)	kW	❄️	0.89–3.20	1.00–4.10	1.20–5.30
Leistungsaufnahme (min./nom./max.)	kW	❄️	0.19/0.54/0.79	0.25/0.80/1.12	0.34/1.35/1.72
Wirkungsgrad EER		❄️	4.63	4.38	3.41
Wirkungsgrad SEER		❄️	8.60	8.70	7.80
Energieeffizienzklasse		❄️	A+++	A+++	A++
Saisonaler Stromverbrauch	kWh/a	❄️	102	142	206
Luftmenge (h)	m³/h–l/s	❄️	600–166	670–186	690–192
Heizleistung	kW	🔥	3.20	4.20	5.50
Heizleistungsbereich (min.-max.)	kW	🔥	0.90–4.70	1.00–5.30	1.10–6.30
Leistungsaufnahme (min./nom./max.)	kW	🔥	0.18/0.74/1.23	0.20/1.08/1.55	0.30/1.52/1.90
Wirkungsgrad COP		🔥	4.32	3.89	3.62
Wirkungsgrad SCOP		🔥	5.10	5.10	4.60
Energieeffizienzklasse		🔥	A+++	A+++	A++
Saisonaler Stromverbrauch	kWh/a	🔥	684	876	1214
Luftmenge (h)	m³/h–l/s	🔥	610–169	680–189	730–202

Innengerät			RAS-B10N4KVRG-E	RAS-B13N4KVRG-E	RAS-B16N4KVRG-E
Schalldruckpegel (low/ high)	dB(A)	❄️	19/ 41	19/43	21/ 45
Abmessungen (H × B × T)	mm		300 × 987 × 210	300 × 987 × 210	300 × 987 × 210
Gewicht	kg		11	11	12

Aussengerät			RAS-10J2AVSG-E1	RAS-13J2AVSG-E1	RAS-16J2AVSG-E1
Schalldruckpegel	dB(A)	❄️	44	46	48
Abmessungen (H × B × T)	mm		550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290
Gewicht	kg		26	30	33

Zubehör	Beschreibung	Inklusive
<b>Fernbedienung, RB-RXS34-E</b>	HAORI Design Infrarot-Fernbedienung, schwarz, mit Magnethalterung und intuitiven Fernbedienungsfunktionen wie Power Select, ECO Mode oder Hi Power	✓
<b>RB-I4101-E</b>	Textil-Cover Dark Gray	✓
<b>RB-I4102-E</b>	Textil-Cover Light Gray	✓
<b>RB-I4103-E</b>	Textil-Cover Bluish Gray	
<b>RB-I4104-E</b>	Textil-Cover Gray Beige	
<b>RB-I4105-E</b>	Textil-Cover Dark Brown	
<b>RB-I4106-E</b>	Textil-Cover Emerald Blue	



 works with the  
Google Assistant

 WORKS WITH  
amazon alexa



Ihrem Design  
sind keine  
Grenzen gesetzt



### In vier einfachen Schritten zum eigenen Design



Schneiden Sie den Stoffe mit Hilfe  
des Schnittmusters\* zu.



Nähen Sie den Klettverschluss an  
den Umrisspositionen fest (7 Stück).

Unendlich viele Möglichkeiten mit einem Textil-Cover –  
leicht anzubringen, einfach abzunehmen.



Light Gray



Dark Gray



Dark Brown



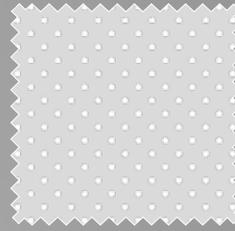
Bluish Gray



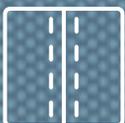
Gray Beige



Emerald Blue



Eigene Design



Falten Sie den Stoff an der Ober- und Unterseite und nähen Sie dieses an den vier angegebenen Positionspunkten fest.



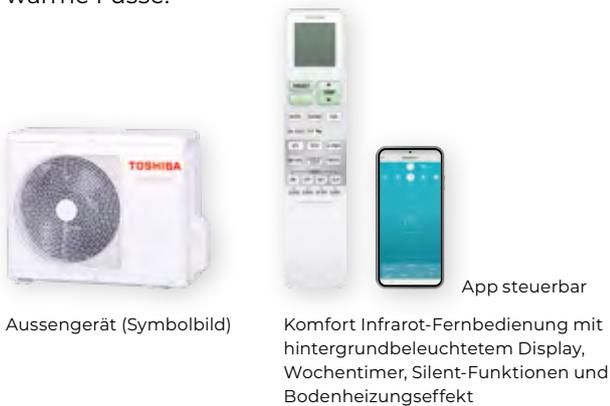
Falten Sie den Stoff und bringen Sie ihn mit dem Klettverschluss an den Ecken Ihrer Klimaanlage an.

# Truhengerät

Passend für jeden Raum



Kleiner als ein Standardheizkörper jedoch mit Heiz- sowie Kühlfunktion. Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Luftaustritten und Lüftergeschwindigkeiten. Der einzigartige Bodenheizungseffekt sorgt für warme Füße.



## Highlights

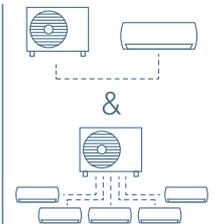
- Einfache, flexible Montage
- Individuelle Wahl des Luftstroms
- Bodenheizungseffekt
- WiFi-Modul optional erhältlich



A++



23–46  
dB(A)



Innengerät Aussengerät	RAS-B10J2FVG-E RAS-10J2AVSG-E1		RAS-B13J2FVG-E RAS-13J2AVSG-E1		RAS-B18J2FVG-E RAS-18J2AVSG-E1	
	Kühlleistung	kW	❄️	2.50	3.50	5.00
Kühlleistungsbereich (min.-max.)	kW	❄️	0.95–3.20	1.05–4.10	1.20–5.60	
Leistungsaufnahme (min./nom./max.)	kW	❄️	0.21/0.59/0.90	0.27/0.87/1.20	0.34/1.68/2.00	
Wirkungsgrad EER		❄️	4.24	4.02	2.98	
Wirkungsgrad SEER		❄️	7.20	7.00	6.80	
Energieeffizienzklasse		❄️	A++	A++	A++	
Luftmenge (h)	m³/h–l/s	❄️	492–136	528–146	600–167	
Heizleistung	kW	🔥	3.20	4.20	6.00	
Heizleistungsbereich (min.-max.)	kW	🔥	0.85–4.40	1.00–5.00	1.30–6.30	
Leistungsaufnahme (min./nom./max.)	kW	🔥	0.18/0.82/1.25	0.22/1.27/1.55	0.31/2.05/2.20	
Wirkungsgrad COP		🔥	3.90	3.31	2.93	
Wirkungsgrad SCOP		🔥	4.70	4.70	4.60	
Energieeffizienzklasse		🔥	A++	A++	A++	
Luftmenge (h)	m³/h–l/s	🔥	492–136	552–153	660–183	

Innengerät	RAS-B10J2FVG-E		RAS-B13J2FVG-E		RAS-B18J2FVG-E	
Schalldruckpegel (low / high)	dB(A)	❄️	23/39	24/40	31/46	
Abmessungen (H × B × T)	mm		600 × 700 × 220	600 × 700 × 220	600 × 700 × 220	
Gewicht	kg		16	16	16	

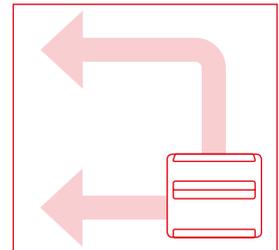
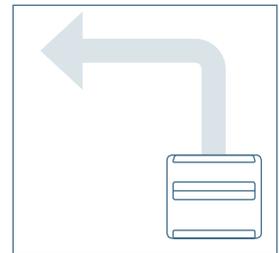
Aussengerät	RAS-10J2AVSG-E1		RAS-13J2AVSG-E1		RAS-18J2AVSG-E1	
Schalldruckpegel	dB(A)	❄️	44	46	49	
Abmessungen (H × B × T)	mm		550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	
Gewicht	kg		26	30	34	

Zubehör	Beschreibung	Inklusive
Fernbedienung	Infrarot-Fernbedienung	✓
RB-N106S-G	TOSHIBA Home AC Control – WiFi-Steuerung mit Kabel/Konsole	



## Kühler Kopf, warme Füße

Die beiden Luftauslässe des Truhengerätes sorgen dafür, dass die gekühlte Luft nach oben geführt wird und danach absinkt. Im Heizbetrieb wird die warme Luft direkt in Bodennähe ausgegeben. Drei Lüfterstufen bieten Komfort nach Mass.



## Erleben Sie das Truhengerät in 3D

Sie möchten wissen, wie gut die Konsole in Ihr Zuhause passt? Dann scannen Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code und platzieren Sie das 3D-Modell in Ihrer Umgebung.



geeignet für  
Android und iOS

# Daiseikai 9

## Premium Multi-Split



Daiseikai 9 verbindet Design mit Komfort und Effizienz auf höchstem Niveau und eignet sich daher auch ausgezeichnet für den Multi-Betrieb. Perfekte Laufeigenschaften für Aussen- und Innengerät, gepaart mit zeitlosem Design, hochwertigem Luftfiltersystem, 3D-Luftverteilung und Benutzer-Features, die kaum Wünsche offenlassen.

### Highlights

- Maximale Effizienz im Multi-Betrieb
- Super-Ionisator und Plasmafilter
- Optimale Wärmetauscher-Balance für Heizen und Kühlen
- WiFi-Adapter integrierbar



Aussengerät (Symbolbild)

Komfort Infrarot-Fernbedienung mit hintergrundbeleuchtetem Display und einstellbarem Wochentimer

20-44 dB(A)

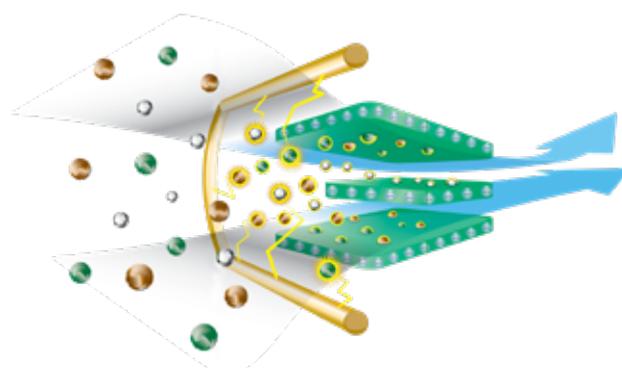


Innengerät		RAS-M10PKVPG-E	RAS-M13PKVPG-E	RAS-M16PKVPG-E
Kühlleistung	kW ❄️	2.50	3.50	4.50
Heizleistung	kW 🔥	3.20	4.00	4.50
Schalldruckpegel (low / high)	dB(A) ❄️	20 / 42	20 / 43	23 / 44
Abmessungen (H x B x T)	mm	293 x 851 x 270	293 x 851 x 270	293 x 851 x 270
Gewicht	kg	14	14	14

Zubehör	Beschreibung	Inklusive
Fernbedienung	Infrarot-Fernbedienung	✓
RB-N105S-G	TOSHIBA Home AC Control – WiFi-Steuerung ohne Kabel / Shorai Edge, Daiseikai 9	

### Doppelt gefiltert ist besser

Der Plasmafilter ist ein mehrstufiger elektrischer Luftreiniger und ist deutlich wirksamer als einfache Staubfilter. Kleinste Teilchen werden elektrostatisch aufgeladen und bleiben am Wärmetauscher hängen, mit dem Kondenswasser werden sie abgeleitet. Dieser selbstreinigende Filter mit Ionisator absorbiert und neutralisiert Partikel in der Grösse von Feinstaub, Pollen, Schimmelsporen und Viren – in einer Gröszenordnung von weniger als 0.01 µm.



Der elektrische Luftfilter entfernt 99% aller Schadstoffe.



## Erleben Sie Daiseikai in 3D

Sie möchten wissen, wie gut Daiseikai in Ihr Zuhause passt? Dann scannen Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code und platzieren Sie das 3D-Modell in Ihrer Umgebung.



geeignet für  
Android und iOS

# Kanalgerät

## Unsichtbare Klimatisierung



In abgehängten Zwischendecken sind Kanalgeräte beinahe unsichtbar. Je nach Form des Raumes kann die klimatisierte Luft diskret über ein oder mehrere Auslässe abgegeben werden. Eine gleichmässige Temperierung aller Bereiche ist gewährleistet.

### Highlights

- Sehr leise
- Optimale Luftverteilung
- Externe Frischluftzufuhr
- Optionale Filter erhältlich



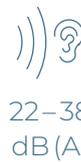
Aussengerät (Symbolbild)



Optionale Kabel-Fernbedienung mit On/Off-Timer und Quiet-Funktion



Standard Infrarot-Fernbedienung

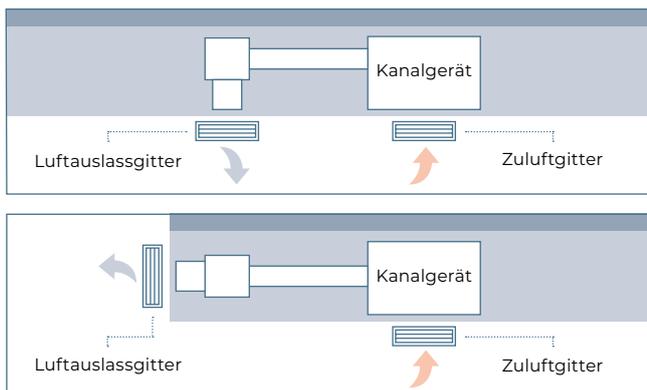


22–38  
dB(A)



Innengerät		RAS-M07U2DVG-E	RAS-M10U2DVG-E	RAS-M13U2DVG-E	RAS-M16U2DVG-E
Kühlleistung	kW ❄️	1.5	2.70	3.70	4.50
Heizleistung	kW 🔥	2.0	4.00	5.00	5.50
Schalldruckpegel (low / high)	dB(A) ❄️	22/37	27/35	27/37	24/35
Abmessungen (H × B × T)	mm	210 × 700 × 450	210 × 700 × 450	210 × 700 × 450	210 × 900 × 450
Gewicht	kg	16	16	16	19

Zubehör	Beschreibung	Inklusive
Fernbedienung	Infrarot-Fernbedienung	✓



### Das Unsichtbare

Hinter einer abgehängten Decke lässt sich ein Klimagerät am besten verstecken: die Raumluft wird von unten oder rückseitig am Gerät angesaugt, klimatisiert und über Luftkanäle und einen Diffusor wieder zurück in den Raum geblasen. Es reicht aber auch, nur entlang einer Seite des Raumes einen schmalen Deckenabschnitt abzuhängen, um das Kanalgerät einzubauen.

# 60 × 60 Slim Kassette

## 360° Luftkomfort

Das Slim-Panel mit nur 62 × 62 cm steht für perfekte Optik im Deckenraster. Der optionale Präsenz-Sensor spart Energie, wenn sich keine Personen im Raum befinden, da das Klimagerät automatisch reagiert und sich abschaltet.



### Highlights

- Komfort Luftstrom-Features
- 12 mm flaches Paneel in Reinweiss
- Fernbedienung und Präsenz-Sensor optional



Aussengerät (Symbolbild)



Optionale Kabel-Fernbedienung mit On/Off-Timer und Quiet-Funktion



Optionale Infrarot-Fernbedienung



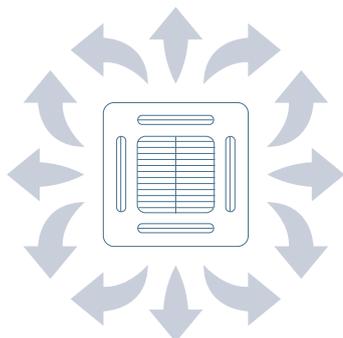
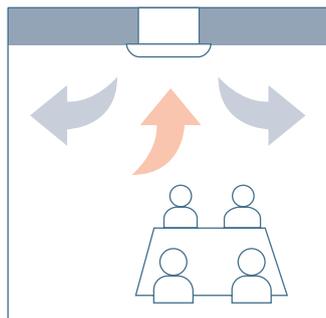
30–41  
dB(A)



Innengerät		RAS-M10U2MUVG-E	RAS-M13U2MUVG-E	RAS-M16U2MUVG-E
Kühlleistung	kW ❄️	2.70	3.70	4.50
Heizleistung	kW 🔥	4.00	5.00	5.50
Schalldruckpegel (low / high)	dB(A) ❄️	30/37	30/38	31/41
Abmessungen (H × B × T)	mm	256 × 575 × 575	256 × 575 × 575	256 × 575 × 575
Gewicht	kg	15	15	15

Zubehör	Beschreibung	Inklusive
RBC-UM21PG(W)-E	Paneel für 60 × 60 Slim Kassette	
RBC-AXU31UM-E	Infrarot-Fernbedienung + Empfänger Kit zum Einbau in 60 × 60 Slim Kassette (SMMSu)	
RB-RWS21-E	Kabelfernbedienung mit Wochentimer	

Kassettengerät



### Der Rundumverteiler

Die spezielle Lamellenform der Kassettengeräte garantiert eine perfekte Luftverteilung im Radius von 360° um das Gerät. So wird auch in grossen Räumen Zugluft effektiv vermieden. Die Warmluft wird senkrecht von unten angesaugt. Ein optionaler Präsenz-Sensor ermöglicht Energieeinsparungen.

# Aussengeräte Single

Die Auswahl des passenden Gerätes wird beeinflusst von der Anzahl der Innengeräte, die angeschlossen werden sollen und der benötigten Leistungsstärke des Gerätes. Ihr Fachberater unterstützt Sie gerne bei der Auswahl der optimalen Kombination.



## HAORI + Shorai Edge + Truhengerät

		Shorai	Shorai / Haori / Truhengerät	Shorai / HAORI / Truhengerät	Shorai / HAORI	Shorai / Truhengerät	Shorai	Shorai
		RAS-07J2AVSG-E1	RAS-10J2AVSG-E1	RAS-13J2AVSG-E1	RAS-16J2AVSG-E1	RAS-18J2AVSG-E1	RAS-22J2AVSG-E1	RAS-24J2AVSG-E1
Kühlleistung	kW ❄️/☀️	2.00/2.50	2.50/3.20	3.50/4.20	4.60/5.50	5.00/6.00	6.10/7.00	7.00/8.00
Leistungsaufnahme (min. / nom. / max.)	kW ❄️	0.19/0.39/0.67	0.19/0.54/0.79	0.25/0.90/1.12	0.34/1.35/1.72	0.35/1.42/2.00	0.36/1.99/2.20	0.38/2.25/2.55
Leistungsaufnahme (min. / nom. / max.)	kW ☀️	0.16/0.50/0.80	0.16/0.70/1.23	0.20/1.08/1.55	0.24/1.52/1.90	0.25/1.59/1.75	0.26/1.88/2.10	0.29/2.35/2.75
Energieeffizienz- klasse	❄️/☀️	A+++ / A+++	A+++ / A+++	A+++ / A+++	A++ / A++	A++ / A++	A++ / A++	A++ / A+
Schalldruckpegel (low / med / high)	dB(A) ❄️/☀️	36/43/44 38/44/46	37/43/44 39/45/46	39/45/46 43/46/48	40/47/48 43/49/50	42/47/48 44/49/50	43/48/49 46/50/51	43/49/50 46/52/52
Abmessungen (H × B × T)	mm	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	550 × 780 × 290	630 × 800 × 300

## Daiseikai 9

		RAS-10PAVPG-E	RAS-13PAVPG-E	RAS-16PAVPG-E
Kühlleistung	kW ❄️/☀️	2.50/3.20	3.50/4.00	4.50/4.50
Leistungsaufnahme (min. / nom. / max.)	kW ❄️	0.15/0.45/0.82	0.18/0.75/1.00	0.18/1.08/1.38
Leistungsaufnahme (min. / nom. / max.)	kW ☀️	0.15/0.60/1.55	0.17/0.80/2.00	0.17/1.37/2.05
Energieeffizienz- klasse	❄️/☀️	A+++ / A+++	A+++ / A+++	A+++ / A++
Schalldruckpegel	dB(A) ❄️/☀️	46/47	48/50	49/50
Abmessungen (H × B × T)	mm	630 × 800 × 300	630 × 800 × 300	630 × 800 × 300

# Aussengeräte Multi



## Multi-Split

		RAS-2M10G3AVG-E	RAS-2M18G3AVG-E	RAS-3M18G3AVG-E	RAS-3M26G3AVG-E	RAS-4M27G3AVG-E	RAS-5M34G3AVG-E
Kühlleistung	kW ❄️/☀️	3.30	5.20	5.20	7.00	8.00	10.00
Leistungsaufnahme	kW ❄️	4.00	5.60	6.80	8.70	9.00	12.00
Leistungsaufnahme (min./max.)	kW ☀️	0.85/0.90	1.20/1.14	1.00/1.45	1.75/2.00	1.90/1.90	2.60/2.80
Energieeffizienzklasse	❄️/☀️	A+++ / A++	A+++ / A++	A+++ / A++	A+++ / A++	A++ / A++	A++ / A++
Schalldruckpegel (low / high)	dB(A) ❄️/☀️	47 / 51	48 / 50	48 / 52	50 / 52	50 / 52	54 / 54
Abmessungen (H × B × T)	mm	550 × 780 × 290	630 × 800 × 300	630 × 800 × 300	890 × 900 × 320	890 × 900 × 320	890 × 900 × 320



# Funktionen der Klimageräte

Je nach Modell und Beschreibung auf den vorhergehenden Seiten, verfügen TOSHIBA-Klimageräte über folgende Funktionen:



**Kühlen:** Dieses Gerät kann kühlen und entfeuchten.



**Heizen:** Dieses Gerät kann heizen.



**Hybrid Invertersteuerung:** Stufenlose Leistungsregelung.



**Rollkolbenkompressor:** Stabilität und hoher Wirkungsgrad.



**Doppel-Rollkolbenkompressor:** Langlebig, laufruhig und höchste Effizienz.



**Selbstreinigungsfunktion:** Aktive Nutzung des Kondenswassers zur Reinigung.



**Staubfilter:** Waschbarer Filter gegen grobe Verunreinigung.



**IAQ Filter:** Feinfilter aus natürlichen Substanzen.



**Aktiv-Karbon-Katechinfilter:** Reinigender Filter mit Enzymen aus grünem Tee.



**Ultra Pure Filter:** Filtration von Partikeln bis 2.5 µm.



**Ultra Fresh Filter:** Filtration von Partikeln bis 2.5 µm.



**Plasma Filter/Ionisator:** Elektrostatisches Filtersystem.



**Ozon-Luftreiniger/Ionisator:** Ozon-Moleküle wirken gegen Gerüche, Viren, Bakterien und Allergene.



**Hi Power:** Besonders starker Luftstrom für rasches Erreichen der gewünschten Temperatur.



**Auto Diagnose:** Prüfung der Anlage auf einwandfreie Funktion.



**Eco Mode:** Energiesparfunktion.



**Quiet Mode:** Flüstermodus für das Innengerät.



**Silent Mode:** Flüstermodus für das Aussengerät.



**Comfort Sleep:** Graduelles Ansteigen der Temperatur um 2°C bis zum Morgen.



**Power Selection:** Leistungsbegrenzung und somit Stromersparung um 25, 50 oder 75%.



**Floor Mode:** Natürlicher Bodenheizungseffekt für mehr Komfort.



**Preset Mode:** Aktiviert individuelle Einstellungen auf Knopfdruck.



**Auto Mode:** Automatische Auswahl zwischen Kühlen und Heizen.



**One Touch Mode:** Auf Sie abgestimmter vollautomatischer Betrieb.



**TOSHIBA Wi-Fi READY:** Wi-Fi-Modul integrierbar und Steuerung über Smartphone möglich.



**TOSHIBA Wi-Fi INCLUDED:** Steuerung der Anlage über das Smartphone.



**Wochentimer:** Bis zu vier Einstellungen pro Tag und sieben pro Woche.



**Zeitschaltuhr (Timer):** Individuelle Programmierung von Ein-/Auszeiten.



**Automatische Wiedereinschaltung:** Nach einem Stromausfall.



**8°C Frostschutz:** Schützt unbewohnte Räume.



**Fireplace Mode:** Umluftbetrieb verteilt Wärme von anderen Heizquellen.



**3D Airflow:** 3D Luftbewegung in sechs individuellen Mustern.



**Präsenz-Sensor:** Energieeinsparung, abhängig von Personen An- oder Abwesenheit im Raum.



**Care Flow:** Diese Funktion bewegt den Luftstrom zugfrei im Raum.



**Swing Mode:** Swingfunktion der Luftleitlamellen.

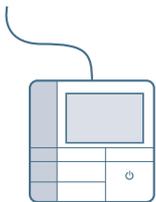
# Produktübersicht

Funktionen		Daiseikai 9	Shorai Edge	Shorai Edge Black und White	HAORI	Truhen- gerät	Kanal- gerät	60 × 60 Slim Kassette
Typ	Single-Split-Einsatz							
	Multi-Split-Einsatz							
Funktionen	Kühlen	●	●	●	●	●	●	●
	Heizen	●	●	●	●	●	●	●
	Kältemittel R32	●	●	●	●	●	●	●
Technik	Hybrid Invertersteuerung	●	●	●	●	●	●	●
	Rollkolben-kompressor		07/10/13/16	07/10/13/16	●	10/13		
	Doppel-Rollkolben-kompressor	●	18/22/24	18/22/24		18	●	●
Luftqualität	Selbstreinigungsfunktion	●	●	●	●	●	●	●
	Staubfilter	●	●	●	●	●	○	●
	IAQ Filter	○	○	○	○	●		
	Aktiv-Carbon-Katechinfiler	○	○	○	○	○		
	Ultra Pure Filter	○	●	●	●	○		
	Ultra Fresh Filter	○	○	○	○	○		
	Plasma Filter/Ionisor	●						
	Ozon-Luftreiniger/Ionisor				●			
	HI POWER	●	●	●	●	●	●	●
	Auto Diagnose	●	●	●	●	●	●	●
Features	Eco Mode	●	●	●	●	●	●	
	Quiet Mode	●	●	●	●	●	●	●
	Silent Mode	●	●	●	●	●		
	Comfort Sleep	●	●	●		●	●	●
	Power Selection	●	●	●	●			
	Floor Mode					●		
	Preset Mode	●	●	●		●	●	●
	One-Touch Mode						●	
	TOSHIBA WiFi	○	○	●	●	○		
	Wochentimer	●	●	○	○	●	○	○
	Zeitschaltuhr (Timer)				●		●	●
	Automatische Wiedereinschaltung	●	●	●	●	●	●	●
	8°C Frostschutz	●	●	●	●	●		
	Fireplace Mode	●	●	●	●	●		
	Swing Mode	●	●	●	●	●		●
3D Airflow	●	18/22/24	18/22/24	●				
Präsenz-Sensor							○	

● Standard ○ Optional

# Steuerungsoptionen

Neben der Qualität der Klimageräte trägt auch die Steuerung massgeblich zum Komfort sowie zur Effizienz der Anlage bei. Mit der optimalen Einstellung kann zusätzlich Energie gespart werden.

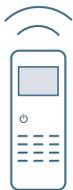


## KABELFERNBEDIENUNG

Für Kanal- und Kassettengeräte ist eine optionale Raumfernbedienung verfügbar. Damit ist Ihre Fernbedienung garantiert immer am richtigen Platz.



Kanalgerät  
Kassettengerät



## INFRAROT-FERNBEDIENUNG

Beinahe allen Heimgeräten sind Infrarot-Fernbedienungen beigegeben, deren Funktionen geräteabhängig variieren.



Shorai Edge Black und White

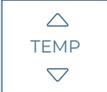
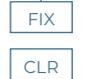


HAORI



Daiseikai 9  
Konsole

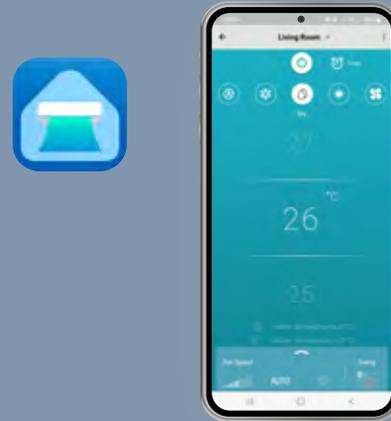
## Funktionen der Fernbedienungen

	Ein-/Ausschalten des Gerätes		3D-Luftverteilung in sechs Mustern
	Einstellung der Wunschtemperatur		Besonders starker Luftstrom für rasches Erreichen der gewünschten Temperatur
	Automatische Auswahl zwischen Kühl-/Heiz- oder Ventilatorbetrieb		Aktivierung der Leistungsbegrenzung
	Auswahl der Betriebsart Kühlen, Heizen, Entfeuchten oder Automatik		Reduzierung der Ventilator-Geschwindigkeit für Flüsterfunktion des Innengerätes
	Graduelles Ansteigen der Temperatur um 2°C bis zum Morgen		Aktiviert die Geräuschreduzierung für das Aussengerät
	Aktivierung des Bodenheizungseffektes der Konsole		Aktivierung der bevorzugten Einstellungen, die vorher festgelegt wurden
	Automatischer Betrieb individuell programmierter Einstellungen		Aktivierung der Zeitschaltuhr
	Aktivierung des energiesparenden Betriebs		Deaktivierung der Zeitschaltuhr
	Aktivierung des Plasmafilters		Einstellungen an der Zeitschaltuhr speichern
	Aktivierung der Frostschutzfunktion		Beendigung des Betriebs in der gewählten Zeit (30 min–12 h)
	Wahl zwischen fünf Ventilator-Geschwindigkeiten		Einstellungen an der Zeitschaltuhr löschen
	Automatische, vertikale Luftverteilung	  	
	Fixierung der Luftleitlamellen	    	

Der Wochentimer ermöglicht bis zu vier frei programmierbare Einstellungen pro Tag bzw. sieben Programme pro Woche.

## App-Lösungen

Die Klimaanlage bequem über das Smartphone steuern kann so einfach sein. Mit TOSHIBA Home AC Control kann man seine Geräte über eine App von jedem Standort aus steuern, z.B. kühlt die Klimaanlage vor, bevor man nach Hause kommt und spart Energie, wenn man unterwegs ist. Mit der Funktion Energy Monitoring für Single-Split Systeme hat man alle Einstellungen und Kosten jederzeit im Überblick.



Dank des Energy Monitorings verpassen Sie keine benötigte kWh Ihrer Klimageräte.



# Weinkeller Kühlung

## Erfahrung und Qualität

Geschmack, Geruch und Aussehen sind wichtige Kriterien zur Beurteilung eines Weins. Damit sich ein Wein überhaupt in bestmöglicher Weise entwickeln und präsentieren kann, sind fünf Bedingungen bei der Lagerung zu beachten:

- Raumtemperatur von ca. 14 °C
- Luftfeuchtigkeit von 60–70 %
- Licht, keine direkte Sonneneinstrahlung
- Flaschenposition
- Stabilität (Schutz vor z. B. Vibrationen)

## Kompakter Deckenluftkühler

Trotz der geringen Abmessung leisten die Deckenluftkühler einiges und passen in beinahe jeden Weinkeller. Die Innengeräte erzielen einen Wirkungsgrad von > 70 % und gewährleisten die Einhaltung der benötigten Lagertemperatur von rund 14 °C dank der effizienten Steuerung mit Energiesparmodus. Schädliche Wärmenester werden durch ideale Luftverteilung effizient verhindert. Das robuste, pulverbeschichtete Alugehäuse bietet idealen Korrosionsschutz und die abklappbare Tropfwanne ermöglicht eine einfache Reinigung und Wartung des Geräts.

Weinkeller-Klimasystem für Anwendungen Zuhause, im Hotel, Gastronomie, Weinhandel/Vinothek, Weinbauer/Produzent



## Highlights

- Herausragendes Preis-Leistungs-Verhältnis
- Korrosionsschutz dank Pulverbeschichtung
- Gehäuse mit Tropfblech
- Flaches Gerät

Innengerät		Kellerkühler		Kellerkühler		Kellerkühler	
Kühlleistung	kW ❄️	0.8	1.4	3.2			
Spannung	V	230	230	230			
Schallleistungspegel	dB(A) ❄️	62	65	65			
Abmessungen (H × B × T)	mm	143 × 528 × 515	143 × 928 × 515	315 × 972 × 626			
Bördelanschluss		1/4" – 3/8"	1/2" – 3/8"	1/2" – 3/8"			
Aussengerät		wettergeschützt		wettergeschützt		im Freien	
Leistungsaufnahme	W	800	700	1000	900		
Schallleistungspegel	dB(A) ❄️	62	62	64	62		
Abmessungen (H × B × T)	mm	256 × 458 × 321	600 × 900 × 350	298 × 330 × 513	600 × 900 × 350		
Kälteleitungen		1/4" – 3/8"	1/2" – 3/8"	1/2" – 3/8"	1/2" – 3/8"		
Kältemittel		R134a	R134a	R134a	R134a		



Erfahren Sie mehr über unsere Speziallösung  
im Hotel Einstein in St. Gallen unter  
[krueger.ch/weinkellerkuehlung-hotel-einstein](https://krueger.ch/weinkellerkuehlung-hotel-einstein)

# Mobiles Klimagerät



## Argo Milo Plus

### Wohlbefinden zu jeder Jahreszeit

Das leistungsstarke mobile Kompakt-Klimagerät Argo Milo Plus ist vergleichsweise sparsam und sorgt in Büros, Wohn- oder Schlafzimmern dank Wärmepumpenprinzip das ganze Jahr innert Kürze für angenehme Temperaturen. Das Gerät kann kühlen und heizen, verfügt über eingebaute, leicht herausnehmbare Luftfilter, vier Ventilatorstufen und eine Fernbedienung mit WiFi-Steuerung. Der Betriebsmodus kann individuell zwischen kühlen, heizen, entfeuchten und ventilieren gewählt werden. Argo Milo Plus entspricht der Energieeffizienzklasse A (kühlen) und A++ (heizen).

### Highlights

- Vier Betriebsmodi: kühlen, heizen, entfeuchten, ventilieren
- Bequeme Steuerung über WiFi
- Hohe Energieeffizienzklasse
- iFeel-Funktion-Fernbedienung in Ihrer Nähe misst die aktuelle Temperatur
- Sleep-Funktion passt den Betrieb in der Nacht der Raum- und Körpertemperatur an
- X-Fan-Funktion verhindert die Bildung von Schimmel und Bakterien
- Neustes CO<sub>2</sub>-neutrales Kältemittel R290

Kühlleistung	W	❄️	3500
Durchschnittliche Leistungsaufnahme	kW	❄️	1.3
Wirkungsgrad EER		❄️	2.6
Energieeffizienzklasse		❄️	A
Entfeuchtungsleistung	l/h	❄️	1.79
Heizleistung	W	🔥	3500
Durchschnittliche Leistungsaufnahme	kW	🔥	1.1
Wirkungsgrad COP		🔥	3.1
Energieeffizienzklasse		🔥	A++
Schalldruckpegel (low / med / high)	dB(A)		48–50–52
Schalleistung max.	dB(A)		65
Luftleistung (low / med / high)	m <sup>3</sup> /h		280–330–380
Kältemittel			R290
Kältemittelfüllung	kg		0.3
Abluftschlauch Durchmesser (Innen / Aussen)	mm		130 / 142
Abluftschlauch Länge	m		1.5
Spannung	V		230
max. Anlaufstrom	A		6
Absicherung			13 A/T
Steckertyp			T12
Abmessungen (H × B × T)	mm		405 × 835 × 385
Gewicht			36 kg



# Mobiles Split-Klimagerät



## Argo Ulisse

### Leistungsstark und schnell installiert

Ein sehr leises und effizientes, mobiles Split-Klimagerät mit einer ausgezeichneten Leistung und Zuverlässigkeit auf kleinem Platz. Schnelle Installation und Abbau, optimal einsetzbar für Büros, Shops, Ferienhäuser und Bungalows. Das Aussengerät ist sehr klein und kann am Boden oder an der Wand montiert werden. Einsatzbereich Aussentemperatur  $\geq 18^{\circ}\text{C}$ . Nicht geeignet für Weinkeller, Server- und Lagerräume.

Die multifunktionale Infrarot-Fernbedienung ermöglicht eine einfache Steuerung für den Ventilations- oder Kühlbetrieb mit einer integrierten Zeitschaltuhr.

### Highlights

- Energieklasse A
- Kompaktes Aussengerät
- Sehr leise, nur 34 dB(A)
- Automatische Kondenswasserableitung mittels Pumpe zum Aussengerät
- Kältemittelleitung mit AERO-Quip-Schnellverschraubung
- Vorgefüllte Kältemittelleitung, Länge 2m, verlängerbar um 2 oder 4 m, max. 6 m
- Inkl. Montagezubehör für das Aussengerät
- Bequeme Steuerung über WiFi

Kühlleistung (35°C/24°C)	W	4000
Durchschnittliche Leistungsaufnahme	kW	1.6
Wirkungsgrad SEER		5.2
Energieeffizienzklasse		A
Entfeuchtungsleistung	l/h	1.9
Schalleistung (Indoor/Outdoor)	dB(A)	55/60
Luftleistung (low/med/high)	m <sup>3</sup> /h	335–375–400
Kältemittel		R32
Standard Kältemittelleitungslänge	m	2
Zusätzliche Kältemittelleitung	m	2/4
Max. Höhendifferenz zwischen Innen-/Aussengerät	m	1.2
Spannung	V	230
Stromaufnahme		7.6 A
Absicherung		13 A/T
Steckertyp		T12

Innengerät		
Schalldruckpegel (low/med/high)	dB(A)	34–36–37
Abmessungen (H × B × T)	mm	580 × 790 × 245
Gewicht	kg	44

Aussengerät		
Schalldruckpegel	dB(A)	42
Abmessungen (H × B × T)	mm	525 × 490 × 250
Gewicht	kg	15



## Quellenverzeichnis

- Bilder Seiten 12, 13, 19:  
© AIR-COND International GmbH

# Standorte

**Degersheim SG**

Winterhaldenstrasse 11  
9113 Degersheim  
Tel: +41 71 372 82 82  
info@krueger.ch

**Biel/Bienne BE**

Fritz-Oppliger-Strasse 18  
2504 Biel  
Tel: +41 32 365 44 33  
biel@krueger.ch

**Brig VS**

Munderstrasse 21  
3900 Brig-Gamsen  
Tel: +41 27 924 84 24  
brig@krueger.ch

**Celerina GR**

Via Nouva 2  
7505 Celerina/Schlarigna  
Tel: +41 81 852 56 85  
celerina@krueger.ch

**Delémont JU**

Rue Auguste-Quiquerez 70  
2800 Delémont  
Tel: +41 32 422 82 82  
delemont@krueger.ch

**Dielsdorf ZH**

Brüelstrasse 16  
8157 Dielsdorf  
Tel: +41 44 855 28 00  
dielsdorf@krueger.ch

**Forel VD**

Rte de l'Industrie 28  
1072 Forel  
Tel: +41 21 781 07 81  
forel@krueger.ch

**Frauenfeld TG**

Zürcherstrasse 332  
8500 Frauenfeld  
Tel: +41 52 730 11 30  
frauenfeld@krueger.ch

**Genf GE**

Rte des Acacias 24  
1227 Les Acacias  
Tel: +41 22 738 03 38  
geneve@krueger.ch

**Gisikon LU**

Reussstrasse 1  
6038 Gisikon  
Tel: +41 41 392 00 80  
gisikon@krueger.ch

**Giubiasco TI**

Via Campagna 7  
6512 Giubiasco  
Tel: +41 91 735 15 85  
giubiasco@krueger.ch

**Grellingen BL**

Stauseeweg 2  
4203 Grellingen  
Tel: +41 61 745 98 98  
grellingen@krueger.ch

**Marin NE**

Streetbox no 41  
Route des Helvètes 27  
2074 Marin-Epagnier  
Tel: +41 32 366 20 69  
marin@krueger.ch

**Martigny VS**

Streetbox no 17  
Rue du Levant 167  
1920 Martigny  
Tel: +41 27 922 01 90  
martigny@krueger.ch

**Münsingen BE**

Buchliweg 4  
3110 Münsingen  
Tel: +41 31 720 20 00  
muensingen@krueger.ch

**Oberriet SG**

Staatsstrasse 55  
9463 Oberriet  
Tel: +41 71 761 15 30  
oberriet@krueger.ch

**Rossens FR**

Streetbox no 1  
Chemin de Combernesse 4  
1728 Rossens  
Tel: +41 26 309 21 20  
rossens@krueger.ch

**Rothrist AG**

Helblingstrasse 6  
4852 Rothrist  
Tel: +41 62 785 30 40  
rothrist@krueger.ch

**Wangen SZ**

Leuholz 25  
8855 Wangen  
Tel: +41 55 450 60 80  
wangen@krueger.ch

**Winterthur ZH**

Bürglistrasse 33a  
8400 Winterthur  
Tel: +41 52 643 40 40  
winterthur@krueger.ch

**Zizers GR**

Flurstrasse 7  
7205 Zizers  
Tel: +41 81 300 62 62  
zizers@krueger.ch

**Krüger + Co. AG**

Winterhaldenstrasse 11  
9113 Degersheim  
Tel: +41 71 372 82 82

info@krueger.ch  
krueger.ch

